



<b>Course title</b>	<b>Russian Reception of the Western European Literature II</b>
<b>Course code</b>	<i>LitZ2058</i>
<b>Branch of science</b>	Russian Philology
<b>Science sub-branch</b>	Literary Science
<b>Credit points</b>	2
<b>Credits ECTS</b>	3
<b>Volume (number of academic contact)</b>	32
<i>Number of lectures</i>	16
<i>Seminars and practical work hours</i>	16
<i>Laboratory works</i>	0
<i>Course work hours allotted number</i>	0

<b>Course developer (s)</b>
Dr.philol., Doc. Gennady Markov

<b>Preliminary knowledge (course title, part of the program where the course to learn)</b>
Russian Reception of the Western European Literature I (B)

<b>Course abstract:</b>
<p>The course is designed for bachelor's study program "Philology" students.</p> <p>The course is devoted to research of the West European literature's reception in Russia of the 20<sup>th</sup> century. The perception of the West European texts, most important for Russian culture, is considered in the course's structure. The principles of chronological sequence is used in the course.</p>

<b>Learning outcomes:</b>
<p>Students</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Know theory of cultural contact and interaction;</li> <li>- Use methodology of literary comparative analysis;</li> <li>- Know reception's chronological order</li> <li>- know basic scientific literature about Western literary reception in Russia;</li> <li>- analyze Russian literary texts, related to Western European literature.</li> </ul>

<b>Course plan:</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. "Silver Age" literature and receptio of Western literature S6 L8</li> <li>2. Reception of Western modernism classics in Russian literature L2 S4</li> <li>3. Soviet literature and Russian literature in the context of basic receptions L4 S4</li> <li>4 Contemporary literature in Russia in reception mirrors. L2 S2</li> </ol>

<b>Course content:</b>
------------------------

Course structure: Lectures - 16 h., Seminars - 16 hours.

**Lecture topics:**

1. Russian literature (19th century-20th century) and basic directions of reception.
2. Russian symbolism and reception of Western literature. French Symbolism in Russia.
3. Akmeism and Western literature. "Parnassus" poets and Russian akmeism.
4. Russian futurism and characteristics of reception.
5. M. Prust in Russian literature.
6. Soviet times: the ideology as the reception mechanism.
7. Literature of Russian emigration and Western literary reception.
8. Russian postmodernism and reception problem.

**Seminar topics:**

1. Reception of Western literature in A. Blok's creative work.
2. Reception of Western literature in A. Ahmatova's creative work.
3. "Silver Age" and the art of translation.
4. J. Joyce reception in Russian literature.
5. F. Kafka reception in Russian literature.
6. Reception of Western literature in G. Gazdanov's creative work.
7. E. Hemingway in Russian 20th century culture. The myth of writer's personality and reflection of the myth in literature. Reception of E. Hemingway's creative works.
8. Contemporary Western literature in Russian reception.

**Students' independent work - presentation topics:**

- V. Brjusov and French "scientific" poetry
- A. Blok - Š. Bodler
- N. Gumišov - T. Gotjē
- V. Majakovsky's oeuvre in the context of Western European literatures
- Reception of R. Kipling in Russian literature
- Western "Neo-Romanticism" tradition in Russian literature
- Western literature reception in M. Gorky's creative works
- E. Zolā in Russian literature
- L. Andrejev and Western Expressionism
- Russian anti-utopia: Western literary context
- I. Babel and Western novella
- Reception of Western literature in V. Nabokov's creative works
- Reception of Western literature in A. Solženicin's creative works
- Eksistencialistic texts in Russian literature
- Surrealism in B. Poplavsky's poetry
- Creative interpretations E. M. Remark in Russian literature
- T. Mann in the context of Russian literature
- Soviet literary criticism: "positive" authors of Western literature
- Soviet literary criticism: 'negative' authors of Western literature
- U. Eko in Russian postmodernism

***Requirements for awarding credit points:***

Regular attendance and active work in the 20%, independent work 20%, final examination (examination) 60%.

***Compulsory reading:***

1. Взаимосвязи русской и зарубежных литератур. Ленинград, 1983.
2. Дима А. Принципы сравнительного литературоведения. Москва, 1977.
3. Дух символизма. Русское и западноевропейское искусство в контексте эпохи конца XIX – начала XX века. Москва, 2012.
4. М. Пруст в русской литературе. Москва, 2000.
5. На рубеже XIX и XX веков. Из истории международных связей русской литературы. Москва, 1991.
6. Образ России в мировой культуре и образы других стран в русской культуре XIV-XX веков. Москва, 1998.
7. Репина Л.П. Образы времени и исторические представления: Россия-Восток-Запад. Москва, 2010.
8. Россия, Запад, Восток: Встречные течения. Санкт-Петербург, 1996.
9. Россия и внешний мир: диалог культур. Москва, 1997.
10. Русский авангард 1910-20-х годов в европейском контексте. – Москва, 2000.
11. Топер П.М. Перевод в системе сравнительного литературоведения. Москва, 2001.
12. Шарыпкин Д.М. Скандинавская литература в России. Москва, 1980.

***Further reading:***

1. Вожди умов и моды. Чужое имя как наследуемая модель жизни. Москва, 2003.
2. Восприятие русской литературы за рубежом. Ленинград, 1990.
3. Долгов К.М. Реконструкция эстетического в западноевропейской и русской культуре. Москва, 2004.
4. Дюришин Д. Теория сравнительного изучения литературы. Москва, 1979.
5. Жирмунский М.М. Сравнительное литературоведение. Восток и Запад. Ленинград, 1989.
6. Заманская В.В. Экзистенциальная традиция в русской литературе XX в.
7. Диалоги на границах столетий. Москва, 2002.
8. Зусман В.Г. Диалог и концепт в литературе. Нижний Новгород, 2001.
9. Ильин И. Постструктурализм. Деконструктивизм. Постмодернизм. Москва, 1996.
10. Казнина О. Русские в Англии: русская эмиграция в контексте русско-английских литературных связей первой половины XX в. Москва, 1997.
11. Кириллина О.М. Русская литература: теоретический и исторический аспекты. Москва, 2011.
12. Корнуэлл Н. Дж. Джойс в России. Санкт-Петербург, 1998..
13. Красильникова Е.В. Русский язык зарубежья. Москва, 2010.
14. Кулешов В.И. Литературные связи России и Западной Европы. Москва, 1977.
15. Левин Ю.Д., Ровда К.И. Восприятие русской культуры на Западе. Москва, 1975.
16. Липкин М.А. Россия и Запад: исторический опыт 19-20 вв. Москва, 2008.
17. Мандельштам и античность. Москва, 1995.
- Михайловский Б.В. Горький и мировая литература. Москва, 1967.
18. Немцы в России: проблемы культурного взаимодействия. Санкт-Петербург, 1998.

19. Немцы в России: русско-немецкие научные и культурные связи. Санкт-Петербург, 2000.
20. Немцы в России: русско-немецкий диалог. Санкт-Петербург, 2001.
21. Неупокоева И.Г. История всемирной литературы. Проблемы системного и сравнительного анализа. Москва, 1976.
22. Подвойский Д.Г. Антиномия «Россия – Запад» и проблема социокультурной самобытности. Москва, 2005.
23. Россия и Запад: из истории литературных отношений. Ленинград, 1973.
24. Россия и мир глазами друг друга: из истории взаимовосприятия. Вып. 1. Москва, 2000.
25. Россия в многообразии цивилизаций (под ред. Н.Г.Шмелева). Москва, 2011.
- Сравнительное изучение литератур. Ленинград, 1976.
26. Тертерян И. Человек мифотворящий. Москва, 1988.
27. Тренин Д. Интеграция и идентичность: Россия как «новый запад». Москва, 2009.
28. Уткин А.И. Россия и Запад: история цивилизаций. Москва, 2000.
29. Redlich M. Lexikon deutschbaltischer Lieteratur. Köln, 1989.

#### ***Periodicals and other sources***

1. Большакова А. Типология и менталитет (К проблеме русско-западных литературных схождений). // Филологические науки. 1996, N 6.
2. Григорьян К.Н. Верлен и русский символизм. // Русская литература. 1971, N 1.
3. Давидсон А.Б. Образ Британии в России XIX и XX столетий. // Новая и новейшая история. 2005, N 5.
4. Россия и Германия. Выпуск 1, 2. Москва, 1999, 2001.
5. Россия и Запад: диалог культур. Вып. 1-6. Москва, 1994-1998.
6. Россия и Франция: XVIII-XX века. Вып. 1-9. Москва, 1997-2009.

#### ***Remarks:***

Bachelor's study program "Philology", Part B.